



Willkommen im Landkreis Groß-Gerau

MIGRATIONS- UND SPRACHBERATUNG

Welcome to the district of Groß-Gerau

MIGRATION AND LANGUAGE ADVICE



BERATUNG FÜR ZUWANDERENDE IN MEHREREN SPRACHEN – HILFE ZUM BESUCH VON INTEGRATIONS- & SPRACHKURSEN

Vielleicht ist für Sie im Landkreis Groß-Gerau vieles anders und ungewohnt – sowohl in den ersten Monaten, als auch wenn Sie schon länger in Deutschland leben.

Es gibt Institutionen, die Ihnen gerne helfen und Sie unterstützen. Hier erfahren Sie, wohin Sie sich im Landkreis wenden können.

Migrationsberatungsstellen unterstützen Sie bei Fragen wie:

- Deutsch lernen
- Schule und Beruf
- Wohnen
- Gesundheit
- Ehe, Familie, Schwangerschaft und Erziehung

Erwachsene erhalten Beratung bei den Migrationsberatungsstellen für erwachsene Zuwanderer*innen (MBE).

Jugendliche ab 12 Jahren und junge Erwachsene bis 27 Jahre erhalten Beratung bei den Jugendmigrationsdiensten (JMD).

Die Migrationsberatung ist kostenlos und vertraulich. Sie wird in mehreren Sprachen angeboten. Die Sprachen finden Sie in den Kontaktdaten.

Weiterhin finden Sie die Kontaktdaten der Institutionen, die eine Sprachberatung und eine Arbeits- und Qualifizierungsberatung (AQ) anbieten. Diese Beratungen sind ebenfalls kostenlos und vertraulich.

Erklärung:



barrierefrei | behindertengerecht



Ein Aufzug ist vorhanden

JUGENDMIGRATIONSDIENST (12 BIS 27 JAHRE)

Jugendmigrationsdienst Groß-Gerau – Internationaler Bund

Darmstädter Str. 18a

64521 Groß-Gerau

www.ib-suedwest.de/angebot/3834

Frau Blerina Weigand

☎ 06152 18 76 214

✉ blerina.weigand@ib.de

Herr Franz Frank

☎ 06152 18 76 213

✉ franz.frank@ib.de

✉ jmd-gross-gerau@ib.de



Sprachen: Deutsch, Englisch, Französisch, Russisch, Albanisch, Italienisch

Auf Anfrage: Amharisch, Arabisch, Dari, Farsi, Kurdisch, Somalisch und andere Sprachen

MIGRATIONSBERATUNGSSTELLEN (AB 27 JAHREN)

AWO Perspektiven Bildung gGmbH

Bahnhofstraße 22 & 23
65428 Rüsselsheim
www.bit.ly/2ZQkMYL

Frau Stefanie Achenbach

☎ 06142 40 91 413

✉ Stefanie.achenbach@awo-hs.org

Frau Elena Horst

☎ 06142 16 24 884

✉ Elena.Horst@awo-hs.org

✉ ruesselsheim.mbe@awo-hs.org



Sprachen: Deutsch, Französisch, Englisch,
Rumänisch, Russisch



Migrationsberatung – Landsmannschaft der Deutschen aus Russland

Am Marktplatz 16
64521 Groß-Gerau
www.bit.ly/35SA6Yu

Frau Jelena Roy

☎ 06152 978 96 82

✉ j.roy@lmdr.de

Herr Azamat Turdikulov

☎ 06152 978 96 82

✉ a.turdikulov@lmdr.de



Sprachen: Deutsch, Arabisch, Englisch,
Türkisch, Russisch



Caritasverband Offenbach/Main e.V. – CaritasZentrum Rüsselsheim am Main

Virchowstraße 23
65428 Rüsselsheim a. M.
www.bit.ly/33GMUj4

Herr Alexander Jung

☎ 0152 09291 531

☎ 06142 40967-0 (Zentrale)

✉ Alexander.Jung@cv-offenbach.de



Sprachen: Deutsch

Migrationsberatungsstelle Diakonisches Werk Groß-Gerau/Rüsselsheim

Schulstraße 17
64521 Groß-Gerau
www.bit.ly/2ZXm6UV

Frau Angeliki Liakidis

☎ 0176 6 80 42 08

☎ 06152 17 26 80

✉ Angeliki.Liakidis@dw-kreisgg.de

✉ alb@diakonie-kreisgg.de



Sprachen: Deutsch, Griechisch

SPRACHBERATUNG – DEUTSCH LERNEN

Die erste Station, um einen Deutschkurs zu finden, ist die Sprachberatung. Berater*innen helfen Ihnen in der Sprachberatung, einen passenden Kurs zu finden. Folgende Institutionen bieten Deutschkurse und eine Sprachberatung an.

IN GROSS-GERAU:

Grone Bildungszentren Hessen gGmbH **Standort Groß-Gerau**

Frankfurter Straße 74, 64521 Groß-Gerau

www.bit.ly/3chd6ni

☎ 06152 97 92 080

Internationaler Bund **Sprachzentrum Groß-Gerau**

Darmstädter Str. 18a, 64521 Groß-Gerau

www.ib-suedwest.de/standort/211786

☎ 06152 18 76 210

Kreisvolkshochschule Groß-Gerau - **Sprachenzentrum**

Wasserweg 2, 64521 Groß-Gerau

www.bit.ly/35UVpbW

☎ 06152 1870 400

TERTIA **Niederlassung Groß-Gerau**

Gernsheimer Straße 60, 64521 Groß-Gerau

(Eingang Odenwaldstraße)

www.bit.ly/32P0yRa

☎ 06152 95 54 810

IN RÜSSELSHEIM:

AWO Perspektiven **Bildung gGmbH**

Bahnhofstraße 22 & 23, 65428 Rüsselsheim

www.bit.ly/3iVGuGg

☎ 06142 16 24 884 oder 06142 40 91 413

Kultur 123 Stadt Rüsselsheim **Volkshochschule**

Am Treff 1, 65428 Rüsselsheim

www.bit.ly/3kytO4w

☎ 06142 - 832630

Pinker Institut e.V.

Alte Poststraße 4, 65428 Rüsselsheim

www.bit.ly/35SANB4

☎ 06142 17 50 156

TERTIA – Niederlassung Rüsselsheim

Stahlstraße 42-44, 65428 Rüsselsheim

(Eingang Rückseite von Nr. 44)

www.bit.ly/2FZ0GEI

☎ 06152 95 55 810

Bitte bringen Sie diese Dokumente mit:

- Ausweispapier
- Ihren aktuellen Leistungsbescheid vom Jobcenter (SGB II) bzw. AsylbLG
- Eine Verpflichtung von der Ausländerbehörde oder vom Jobcenter oder eine Berechtigung vom Bundesamt für Migration und Flüchtlinge
- Nachweise oder Zertifikate Deutsch als Fremdsprache
- Eine Bescheinigung über bereits besuchte Deutschkurse

ARBEITS- UND QUALIFIZIERUNGSBERATUNG (AQ)

Unterstützung bei der Integration in den Arbeitsmarkt für Neuzugewanderte, die sich noch im Deutschlernprozess befinden. Sie nehmen an einem Sprachkurs teil und bekommen Hilfe, wenn Sie Informationen zu Themen brauchen wie:

- Aufzeigen von Anschlussperspektiven nach dem Sprachkurs
- berufliche Orientierung
- Erarbeitung von Bewerbungsunterlagen
- Suche nach Ausbildungsplätzen und Praktika
- Ausbildung und ggf. Studium in Deutschland
- Anerkennung von Zeugnissen und Abschlüssen
- mögliche weitere Qualifizierungsmaßnahmen

Für die Beratung sind Deutschkenntnisse (mindestens Niveau A2+) Voraussetzung.

ANSPRECHPERSONEN SIND:

Internationaler Bund

Darmstädterstr. 18a
64521 Groß-Gerau
www.ib-suedwest.de/angebot/10575

Frau Hannah-Sophie Rebmann
☎ 06152 18 76 210
✉ Hannah-Sophie.Rebmann@ib.de



Sprachen: Deutsch

Volkshochschule Rüsselsheim

Am Bahnhofplatz 1, Gebäude D1
65428 Rüsselsheim
www.bit.ly/2RK1iAx

Frau Michaela Visosky
☎ 06142 96 36 122
✉ m.visosky@kultur123ruesselsheim.de



Sprachen: Deutsch, Englisch, Spanisch,
Portugiesisch

Kreisvolkshochschule Groß-Gerau – Sprachenzentrum

Wasserweg 2
64521 Groß-Gerau
www.bit.ly/35UVpbW

Frau Krisztina Gaal
☎ 06152 18 70 444
✉ krisztina.gaal@kvhsagg.de



Sprachen: Deutsch

COUNSELLING FOR IMMIGRANTS IN VARIOUS LANGUAGES – ASSISTANCE REGARDING INTEGRATION AND LANGUAGE COURSES

There are probably quite a few things in the district of Groß-Gerau that are very different to what you are used to, whether in the first few months living here or even after a longer period of living in Germany.

There are institutions whose purpose it is to help and support you. This flyer is intended to inform you to whom you can turn to in the district if you need help.

Immigrant advice centres can help you with things such as:

- learning German
- school and occupation
- housing
- health
- marriage, family, pregnancy and raising children

Adults receive counselling and advice from the Migration Advice Service for Adult Immigrants (abbreviated “MBE” in German).

Youths older than 12 years of age and young adults under the age of 27 can receive counselling and advice from the Youth Migration Services (abbreviated “JMD” in German).

The advice services for immigrants are free of charge and are confidential. They are offered in several languages, which you will find in the section for the contact details.

There you will also find the contact details of the various institutions offering advice on language, work and qualifications. These offers are also confidential and free of charge.

Explanation:



Barrier-free | accessible for persons with a disability



Lift on site

YOUTH MIGRATION SERVICES (12 TO 27 YEARS OF AGE)

Jugendmigrationsdienst Groß-Gerau – Internationaler Bund

Darmstädter Str. 18a

64521 Groß-Gerau

www.ib-suedwest.de/angebot/3834

Frau Blerina Weigand

☎ 06152 18 76 214

✉ blerina.weigand@ib.de

Herr Franz Frank

☎ 06152 18 76 213

✉ franz.frank@ib.de

✉ jmd-gross-gerau@ib.de



Languages: german, english, french, russian, albanian, italian

On request: amharic, arabic, dari, farsi, kurdish, somali and other languages

MIGRATION ADVICE SERVICES (FOR PERSONS OVER 27 YEARS OF AGE)

AWO Perspektiven Bildung gGmbH

Bahnhofstraße 22 & 23
65428 Rüsselsheim
www.bit.ly/2ZQkMYL

Frau Stefanie Achenbach

☎ 06142 40 91 413

✉ Stefanie.achenbach@awo-hs.org

Frau Elena Horst

☎ 06142 16 24 884

✉ Elena.Horst@awo-hs.org

✉ ruesselsheim.mbe@awo-hs.org



Languages: german, french, english,
romanian, russian



Migrationsberatung – Landsmannschaft der Deutschen aus Russland

Am Marktplatz 16
64521 Groß-Gerau
www.bit.ly/35SA6Yu

Frau Jelena Roy

☎ 06152 978 96 82

✉ j.roy@lmdr.de

Herr Azamat Turdikulov

☎ 06152 978 96 82

✉ a.turdikulov@lmdr.de



Languages: german, arabic, english,
turkish, russian



Caritasverband Offenbach/Main e.V. – CaritasZentrum Rüsselsheim am Main

Virchowstraße 23
65428 Rüsselsheim a. M.
www.bit.ly/33GMUj4

Herr Alexander Jung

☎ 0152 09291 531

☎ 06142 40967-0 (Zentrale)

✉ Alexander.Jung@cv-offenbach.de



Languages: german

Migrationsberatungsstelle Diakonisches Werk Groß-Gerau/Rüsselsheim

Schulstraße 17
64521 Groß-Gerau
www.bit.ly/2ZXm6Uv

Frau Angeliki Liakidis

☎ 0176 6 80 42 08

☎ 06152 17 26 80

✉ Angeliki.Liakidis@dw-kreisgg.de

✉ alb@diakonie-kreisgg.de



Languages: german, greek

LANGUAGE ADVICE – LEARNING GERMAN

The first place to go to if you wish to find a German course is a language advice centre. The counsellors there will help you find a course suitable for your needs. The following institutions offer German courses and language advice.

IN GROSS-GERAU:

Grone Bildungszentren Hessen gGmbH **Standort Groß-Gerau**

Frankfurter Straße 74, 64521 Groß-Gerau

www.bit.ly/3chd6ni

☎ 06152 97 92 080

Internationaler Bund **Sprachzentrum Groß-Gerau**

Darmstädter Str. 18a, 64521 Groß-Gerau

www.ib-suedwest.de/standort/211786

☎ 06152 18 76 210

Kreisvolkshochschule Groß-Gerau - **Sprachzentrum**

Wasserweg 2, 64521 Groß-Gerau

www.bit.ly/35UVpbW

☎ 06152 1870 400

TERTIA **Niederlassung Groß-Gerau**

Gernsheimer Straße 60, 64521 Groß-Gerau

(Eingang Odenwaldstraße)

www.bit.ly/32P0yRa

☎ 06152 95 54 810

IN RÜSSELSHEIM:

AWO Perspektiven **Bildung gGmbH**

Bahnhofstraße 22 & 23, 65428 Rüsselsheim

www.bit.ly/3iVGuGg

☎ 06142 16 24 884 oder 06142 40 91 413

Kultur 123 Stadt Rüsselsheim **Volkshochschule**

Am Treff 1, 65428 Rüsselsheim

www.bit.ly/3kytO4w

☎ 06142 - 832630

Pinker Institut e.V.

Alte Poststraße 4, 65428 Rüsselsheim

www.bit.ly/35SANB4

☎ 06142 17 50 156

TERTIA – Niederlassung Rüsselsheim

Stahlstraße 42-44, 65428 Rüsselsheim

(Eingang Rückseite von Nr. 44)

www.bit.ly/2FZ0GEI

☎ 06152 95 55 810

Please bring the following documents with you:

- identification papers
- your current notice of benefits from the jobcentre (German Social Code [SGB], volume II) and/or the German Asylum Seekers Benefits Act [AsylBLG]
- proof from the Immigration Office or the jobcentre for the obligation to participate in the course or a confirmation of entitlement from the Federal Office for Migration and Refugees
- proof of or certificates attesting to skills in German as a foreign language
- certificates from any German courses already attended

WORK AND QUALIFICATIONS ADVICE

Support in integration into the job market for newcomers into the country still learning German. You attend a language course and also receive help if you need information on things like:

- highlighting prospects for after the language course
- occupational orientation
- preparing applications
- finding vocational training/apprenticeship vacancies and internship opportunities
- vocational training/apprenticeship and, if possible, academic studies in Germany
- recognition of certificates and degrees
- other possible measure for acquiring qualifications

This advisory service requires German skills (at least level A2+).

YOUR POINTS OF CONTACT ARE:

Internationaler Bund

Darmstädterstr. 18a
64521 Groß-Gerau
www.ib-suedwest.de/angebot/10575

Frau Hannah-Sophie Rebmann
☎ 06152 18 76 210
✉ Hannah-Sophie.Rebmann@ib.de



Languages: german

Kreisvolkshochschule Groß-Gerau – Sprachenzentrum

Wasserweg 2
64521 Groß-Gerau
www.bit.ly/35UVpbW

Frau Krisztina Gaal
☎ 06152 18 70 444
✉ krisztina.gaal@kvhsgg.de



Languages: german

Volkshochschule Rüsselsheim

Am Bahnhofplatz 1, Gebäude D1
65428 Rüsselsheim
www.bit.ly/2RK1iAx

Frau Michaela Visosky
☎ 06142 96 36 122
✉ m.visosky@kultur123ruesselsheim.de



Languages: german, english, spanish,
portuguese

Dieser Flyer wurde vom Büro für Integration des Kreises Groß-Gerau erstellt und ist in Absprache mit den Beratungsstellen und den kommunalen Bildungskordinatoren entstanden.

Weitere Informationen erhalten Sie unter: [kreisgg.de/migration](https://www.kreisgg.de/migration)

This flyer was compiled by the Office of Integration of the district of Groß-Gerau and was created with the help and cooperation of the advice centres and the municipal education coordinators.

For more information please visit: [kreisgg.de/migration](https://www.kreisgg.de/migration)



Impressum:

Kreisausschuss des Kreises Groß-Gerau
Steuerung/ Büro für Integration
Wilhelm-Seipp-Straße 4
64521 Groß-Gerau

E-Mail: bfi@kreisgg.de

www.kreisgg.de